

Series / Serie / Numéro de série / Serie / Serie

Date / Datum / Date / Fecha / Dato

April 1990

Periodiske Fejl på SAILOR HF SSB Compact 2000 Program

Det har vist sig, at der kan opstå forskellige periodiske fejl på ovennævnte udstyr. Årsagen til problemet vil ofte være, at metalspåner laver kortslutninger på bagsiden af det 25-polede D-stik, J 03, på processor unit modul 5 i SAILOR RE2100. Problemet løses ved at børste bagsiden af stikket med en kraftig børste og evt. rense med en støvsuger.

Hvis der er anvendt stik med påstemplet typenummer (343747-1), er det ikke nødvendigt at rense dette stik, da der ikke er konstateret problemer med denne type.

I apparater med serienummer højere end 379281 er stikkene i orden, men i apparater med serienummer 379281 eller lavere bør De altid rense stikket i forbindelse med service.

Periodical Defects in SAILOR HF SSB Compact 2000 Programme

Different periodical defects may occur in the above-mentioned equipment. The reason to the problem will often be metal shavings which cause short-circuits on the back of the 25-poled D-connector, J 03, on processor unit module 5 in SAILOR RE2100. You solve the problem by brushing the back of the connector with a coarse brush and perhaps clean it with a vacuum cleaner.

If a connector with a stamped type number has been used (343747-1), it will not be necessary to clean this connector as we have not seen problems with this type.

In stations with serial nos. higher than 379281 the connectors are OK, but in connection with stations with serial no. 379281 or lower, you must always clean the connector in connection with service.



Please file this information in the service-portfolio we have sent you.

Bitte archivieren Sie diese Mitteilung in der Kundendienstmappe, die wir Ihnen gesandt haben.

Nous vous prions de bien vouloir classer ce document dans le dossier bleu qui vous a été envoyé à cet effet.

Sivanse archivar esta información en la cubierta de servicio que les hemos enviado a Ustedes.

De bedes venligst arkivere denne meddelelse i den tilsendte servicemappe.

Å/S S. P. RADIO

Aalborg - Denmark